



Representando a los
Abogados europeos



INFORME DE CCBE E IBAHRI SOBRE LA AMENAZA DEL PRINCIPIO DE SEPARACIÓN DE PODERES EN POLONIA

El Instituto de Derechos Humanos de la IBA, Asociación Internacional de la Abogacía, y el CCBE, Consejo de la Abogacía Europea, han expresado su preocupación sobre la campaña llevada a cabo por el anterior Gobierno polaco para conseguir un mayor control sobre todo el sistema jurídico, tras el seguimiento realizado por la delegación enviada en septiembre a Polonia. IBAHRI y CCBE han publicado un informe titulado “*Justice under Siege: a report on the rule of law in Poland*” (“La Justicia sitiada: informe sobre el Estado de Derecho en Polonia”) donde detallan todas sus preocupaciones. En especial, IBAHRI y CCBE están preocupados con la amenaza que esto podría suponer a la independencia del poder judicial y a la propia abogacía, y la interferencia del poder ejecutivo en el sistema procesal.

IBAHRI y CCBE instan al nuevo Gobierno de Donald Tusk y a su partido *Plataforma Cívica* a aplicar las recomendaciones recogidas en este informe para restablecer el Estado de Derecho en Polonia.

La campaña del anterior Gobierno polaco recogía en su propuesta legislativa algunos conceptos que constituían una seria amenaza al Estado de Derecho en Polonia.

Las amenazas al Poder Judicial (ver capítulo II del informe) incluían medidas que otorgaban al Ministro de Justicia la capacidad de poder destinar a los jueces a diferentes Tribunales, asimismo, introducía un período de prácticas para los jueces y atribuía al Ministro de Justicia la competencia de poder suspender a los jueces acusados de delitos penales. Además, la propuesta preveía cambios en el Tribunal Constitucional, con efecto paralizador en la institución, siendo este alto Tribunal un instrumento de defensa de la Constitución polaca. IBAHRI y CCBE consideran que muchas de estas medidas – y su impacto general – suponen una ruptura de la Constitución polaca y de los estándares regionales e internacionales, incluyendo la *Carta Europea sobre el Estatuto de los Jueces*, los *Principios Esenciales de independencia del Poder Judicial de Naciones Unidas* y el Derecho consuetudinario internacional. IBAHRI y CCBE, asimismo, manifiestan su preocupación sobre el reciente rechazo del Presidente de Polonia a nombrar jueces ya designados para toda Polonia, en una clara violación de la Constitución polaca.

La independencia de la Abogacía (ver capítulo III del informe) se ha visto minada por una serie de medidas legislativas aprobadas y propuestas por el anterior Gobierno. Entre estas medidas, se incluyen la potestad de supervisión a los abogados, concedida al Ministro de Justicia, la introducción de una nueva categoría de abogados completamente controlada por el mismo Ministro, la creación de un nuevo procedimiento disciplinario para los abogados y el establecimiento de un tope máximo de honorarios para los abogados que operan en Polonia. Muchas de esas medidas atentan, también, contra la Constitución polaca, el Derecho Europeo

de Competencia y estándares internacionales como *“los Principios Básicos de las Naciones Unidas sobre el papel de los abogados”*.

El informe expresa, asimismo, su preocupación por la combinación de los papeles de Ministro de Justicia y Fiscal General, el aumento creciente de las interferencias del ejecutivo en el sistema procesal (ver capítulo IV del informe), y, en especial, las recientes violaciones a los derechos de la Fiscalía, como en el derecho de libertad de asociación y expresión, garantizado por varios instrumentos, incluida la Constitución polaca y el *Pacto Internacional sobre Derechos Civiles y Políticos, de Naciones Unidas*.

IBAHRI y CCBE instan al nuevo Gobierno polaco a dar los pasos adecuados para solucionar los daños ocasionados por su predecesor en el Estado de Derecho, y a comprometerse a respetar, inmediatamente, la Constitución polaca y las normas internacionales y regionales.

IBAHRI y CCBE, de manera conjunta, incluyen en este informe 20 recomendaciones para orientar la situación de Polonia, *“donde el Estado de Derecho se encuentra seriamente amenazado”*, según palabras de Richard Goldstone, co-presidente de IBAHRI, que asimismo ha añadido *“El nuevo Gobierno debe demostrar su compromiso con el Estado de Derecho desarrollando estas recomendaciones tan pronto como le sea posible”*.

El presidente de CCBE, Colin Tyre afirmó que *“la separación de poderes es la piedra angular del Estado de Derecho y es responsabilidad de todos los gobiernos garantizar la independencia de cada uno de los tres pilares”*

Para leer el informe *“La Justicia sitiada: un informe sobre el Estado de Derecho en Polonia”* (en inglés) pinche aquí:

http://www.ibanet.org/images/downloads/11_2007_Nov06_Report_Poland_Justice_under_Siege_Final_English.pdf

http://www.ccbe.eu/fileadmin/user_upload/NTCdocument/11_2007_Nov06_Report1_1194344860.pdf

Para leer el informe *“La Justicia sitiada: un informe sobre el Estado de Derecho en Polonia”* (en polaco) pinche aquí:

http://www.ibanet.org/images/downloads/11_2007_Nov06_Report_Poland_Justice_under_Siege_Final_Polish.pdf

http://www.ccbe.eu/fileadmin/user_upload/NTCdocument/11_2007_Nov06_Report18_1194344860.pdf

Para más información, por favor contacten con:

Romana St. Matthew - Daniel
International Bar Association
Press Office

10th Floor

1 Stephen Street

London W1T 1AT

Tel: +44 (0)20 7691 6868

Fax: +44 (0)20 7691 6544

E-mail: romana.daniel@int-bar.org

Website: www.ibanet.org

Consejo de la Abogacía Europa

association internationale sans but lucratif

Avenue de la Joyeuse Entrée 1-5 – B 1040 Brussels – Belgium – Tel.+32 (0)2 234 65 10 – Fax.+32 (0)2 234 65 11/12 – E-mail ccbe@ccbe.org – www.ccbe.org

06.11.2007

Sieglinde Gamsjäger

Conseiller juridique / Legal Advisor

Conseil des barreaux européens– Représentant les avocats d’Europe
Council of Bars and Law Societies of Europe– Representing Europe’s Lawyers

Avenue de la Joyeuse Entrée 1-5 – 1040 BRUXELLES

Tel: +32 (0)2 234 65 10

Fax: +32 (0)2 234 65 11/12

Email: gamsjaeger@ccbe.eu

Website: www.ccbe.eu

Marta Grabowska

Foreign Affairs Committee

National Council of Legal Advisers

Al. Ujazdowskie 18/4

00-478 Warsaw, Poland

Tel./fax: +48 22 6212114

Email: marta.grabowska@kirp.pl

Website: www.kirp.pl

Información Complementaria

La delegación enviada estaba formada por: **Right Hon Lady Cosgrove**, antiguo Juez de la sección primera de la Corte escocesa; **Sr. Martin Solc**, Presidente de la División de Interés Profesional de la IBA, antiguo Presidente del Consejo checo de la Abogacía; **Dr Rupert Wolff**, Presidente de CCBE en 2001, Vice Presidente del Consejo austriaco de la Abogacía; **Sr. John Fish**, Presidente del CCBE en 2002, Irlanda; **Sra. Felicia Johnston**, abogada Programa IBAHRI, Reino Unido; y **Sra. Brooke Hartigan**, ponente del informe, Reino Unido. Visitaron Polonia entre el 3 y el 7 de septiembre de 2007. La delegación se reunió con representantes del Tribunal Constitucional, de la Corte Suprema, del Consejo General del Poder Judicial, el Defensor de los Derechos Humanos, Consejo de la Abogacía, Fiscalía General, Consejo Nacional de Asesores Jurídicos, de la Fundación Helsinki, del Comité Legislativo parlamentario, miembros de los partidos de la oposición, expertos en Derecho Constitucional de la Universidad de Varsovia y con la Asociación Polaca de Jueces. A pesar de los numerosos requerimientos, la delegación no pudo entrevistarse con representantes del gobierno, que en ese momento todavía estaba regido por el partido de “Derecho y Justicia”.

Consejo de la Abogacía Europa

association internationale sans but lucratif

Avenue de la Joyeuse Entrée 1-5 – B 1040 Brussels – Belgium – Tel.+32 (0)2 234 65 10 – Fax.+32 (0)2 234 65 11/12 – E-mail ccbe@ccbe.org – www.ccbe.org

06.11.2007